



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 6/7 (15/16) czerwiec/lipiec 2013,

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Informacje z przebiegu sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

W miesiącu czerwcu Rada Gminy odbyła dwie sesje, których głównym tematem było zatwierdzenie sprawozdań za 2013 rok.

więcej na str. 3

Informacja o zrealizowanych zadaniach z funduszu soleckiego

str. 4

Informacje o projektach i programach realizowanych na terenie Gminy Bystra- Sidzina

W biuletynie prezentujemy informacje m.in. o kampanii "Zachowaj trzeźwy umysł", o programach realizowanych przez gminne biblioteki oraz o akcji organizacji żywności dla najuboższych przez ośrodki pomocy społecznej przy współpracy z Caritas.

Zapowiedzi najbliższych wydarzeń kulturalnych i sportowych

Na str. 12 prezentujemy terminy wydarzeń kulturalnych i sportowych w Gminie, zaplanowanych na okres wakacji.

Relacja z przebiegu Gminnego Dnia Dziecka



29 maja 2013r. przy wspaniałej słonecznej pogodzie odbył się Gminny Dzień Dziecka w ramach akcji społecznej „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Wszystkie atrakcje odbyły się na terenie Zespołów Szkół w Bystrej i w Sidzinie.

więcej na str. 7

Jak obchodzono "Święto Bystrej"



12 i 16 czerwca 2013 r. zorganizowane zostało "Święto Bystrej"- impreza, której organizatorem jest m.in. Parafia w Bystrej wraz ze Związkiem Podhalan w Bystrej.

więcej na str. 8

Prezentujemy Smoka Boazeriusza

Jubileuszowy Smok Sidziny wykonany m.in. przez uczniów i nauczycieli Zespołu Szkół w Sidzinie reprezentował Gminę Bystra-Sidzina na paradzie smoków w Krakowie.

więcej na str. 10



Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym

W okresie od 07.05.2013 r. do dnia 06.06.2013 r. wydano zarządzenia w sprawach :

- Zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok (trzy zarządzenia);

- Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2013 r.;

- Zmiany w składzie Komitetu Organizacyjnego Obchodów 450-lecia wsi Sidzina (z 9 - osobowego składu Komitetu odwołano p. Agnieszka Kuk).

W okresie międzysesyjnym od 6.06.2013 r. do 26.06.2013 r. wydano zarządzenia w sprawach:

Upoważnienia do podpisywania dokumentów z zakresu działania stanowiska pracy;

- Powołania komisji egzaminacyjnej dla nauczycieli ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego;

- Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok (dwa zarządzenia);

- Zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok (dwa zarządzenia);

- Ustalenia wysokości stypendium szkolnego w roku szkolnym 2012/2013 w semestrze II oraz określenia szczegółowych zasad rozliczania przyznanych stypendiów szkolnych;

- Określenia procedury likwidacyjnej Gminnego Ośrodka Administracji Szkół i Przedszkoli w Bystrej;

- Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina;

- Umorzenia należności pieniężnych z tytułu opłat za pochówki i dzierżawę na okres 20 lat.

- Powołania Konwentu Strategicznego dla aktualizacji Strategii Rozwoju Gminy Bystra-Sidzina z perspektywą na lata 2014 - 2020. Do realizacji przedsięwzięcia tj. aktualizacji Strategii Rozwoju Gminy Bystra-Sidzina z perspektywą na lata 2014-2020 finansowanej z programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Poddziałanie PO KL 5.2.1) realizowanego wraz z FRDL Małopolskim Instytutem Samorządu Terytorialnego i Administracji w Krakowie w ramach projektu pt. „5 urzędów na 5 - doskonalenie jakości usług droga do lepszej oceny działania”, powołany został zespół roboczy w składzie 39 osobowym. Celem zespołu/konwentu będzie identyfikacja celów i zadań dla rozwoju gospodarczego i realizacji aspiracji społeczności lokalnej.

- Wypłaty zasiłków szkolnych oraz określenia szczegółowych zasad przyznawania. (MG)

Nagroda "Mecenas Futbolu Małopolskiego" dla Wójta Gminy Bystra- Sidzina

4 czerwca br. w Pałacu Wielopolskich Urzędu Miasta Krakowa miała miejsce uroczystość, podczas której wręczone zostały odznaczenia "Mecenas Futbolu Małopolskiego". Wyróżnienie to przyznawane jest przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów oraz Małopolski Związek Piłki Nożnej najbardziej zasłużonym samorządowcom i sponsorom nadzwyczaj przychylnym piłce nożnej.

W tym roku odznaczonych zostało 76 osób, w tym Wójt Gminy Bystra-Sidzina Aureliusz Kania. Wyróżnienie wręczał m.in. Prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej Zbigniew Boniek.



Wiadomości z prac Rady Gminy

6 czerwca 2013 roku miała miejsce XXXI sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina i poświęcona była głównie sprawozdaniom z realizacji planów finansowych za zeszły rok.

Rada Gminy rozpatrywała m.in. sprawozdanie z wykonania budżetu, na podstawie którego udzieliła Wójtowi Gminy Bystra-Sidzina absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2012. Zgodnie z przedstawionym sprawozdaniem, w 2012 roku dochody budżetu wykonano w kwocie 19.998.783,02 zł, co stanowiło 99,72 % planu. Wydatki zrealizowano w kwocie 19.033.270,50 zł, co stanowiło 94,36 % ogółu planu.

Podczas XXXI sesji Rada przyjęła również sprawozdania finansowe instytucji kultury (ośrodka kultury, skansenu w Sidzinie oraz gminnych bibliotek); rozpatrywała również informacje z realizacji zadań Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii za rok 2012.

Rada zapoznała się także z wynikami kontroli przeprowadzonej przez Komisję Rewizyjną w dniu 21 maja 2013 r. w temacie wykonanej akcji odśnieżania dróg gminnych w sezonie 2012/2013 roku. Komisja nie stwierdziła uchybień w zakresie prowadzenia i rozliczania systemu odśnieżania dróg gminnych oraz prowadzonej w tym zakresie dokumentacji przetargowej i rozliczeniowej.

Wyniki kontroli w zakresie dzikich wysypisk śmieci, przedstawiła Komisja Rolnictwa Ochrony Środowiska i Przestrzegania Prawa, która dokonała wizji w terenie

w dniu 4 czerwca 2013 r. Komisja wskazała miejsca występowania nielegalnych wysypisk na terenie Gminy. W przedstawionych wnioskach zaleciła podjęcie działań w celu uprzątnięcia wskazanych miejsc, sugerując zastosowanie odpowiedniego oznakowania zakazującego wysypywania śmieci pod karą grzywny.

Ujawnione miejsca to:

W Bystrej: Rola Ziajowa (przejazd przez rzekę Bystrzankę); Rola Talapkowa Górna (przy złączeniu potoków); Rejon Zarębki.

W Sidzinie: rejon Wielkiej Polany, rola Drabowa, Rola Majowa i Lipkowa (w przepustach w stronę Małej Sidzinki).

27 czerwca 2013 r. miała miejsce kolejna, XXXII sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina na której podjęto uchwały w sprawach:

- 1) zatwierdzenia skonsolidowanego bilansu Gminy Bystra-Sidzina za 2012 rok,
 - 2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2013 rok,
 - 3) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2013-2016,
 - 4) wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości położonej w Bystrej (z przeznaczeniem na wykonanie odwodnienia drogi gminnej i odprowadzenie wód powierzchniowych).
- Podczas sesji Rada zaakceptowała propozycję przystąpienia do procedury starania się o środki na wykonanie przydomowych oczyszczalni ścieków w Gminie Bystra-Sidzina.

Uchwały podejmowane przez Radę Gminy oraz protokoły sesji są publikowane na stronie internetowej BIP. (B.L.)

PODZI KOWANIE

Sołtys wsi Bystra pragnie serdecznie podziękować grupie młodzieży - Filip Dańko, Michał Hojdas, Bartek Hojdas, Mateusz Szarlej, Paweł Kozioł, Kamil Frankiewicz, Piotr Samek i Łukasz Sutor - którzy z własnej inicjatywy podjęli się akcji sprzątnięcia terenu wzdłuż koryta potoku Bystrzanka. W trakcie owego przedsięwzięcia, okazało się że śmieci jest wyjątkowo dużo. Cała akcja trwała 4 dni a zebrane śmieci z trudnością zmieściły się w 90 szt. worków. Dzięki ich pracy i wysiłkowi który w nią włożyli, będziemy mogli wypoczywać nad rzeką w czystym otoczeniu. Miejmy nadzieję że szlachetny czyn naszej młodzieży będzie przykładem dla wszystkich mieszkańców wsi Bystra.

Informacja o realizacji zadań z Funduszu Sołeckiego

W tym roku, już po raz kolejny sołtysi Bystrej i Sidziny wraz z Radami Sołeckimi zrealizowali zadania z przydzielonych im środków w ramach funduszu sołeckiego.

W ramach środków z funduszu sołeckiego dla sołectwa Bystra, przyznanego na rok 2013r., zgodnie z założeniami przyjętymi na zebraniu wiejskim z dnia 6 września 2012r., wykonano następujące zadania:

1) Zakupiono 6 wiat przystankowych za łączną kwotę 19.557,00zł. Do tej pory zamontowane zostały 4 wiaty, pozostałe dwie zostaną ustawione w zaplanowanych miejscach, po dokonaniu wszystkich stosownych uzgodnień.

2) Zakupiono 2 progi zwalniające, które mają zostać zamontowane na drogach gminnych na roli Gizowej. Łączny koszt zakupu progów wyniósł 1.254,60zł.



Nowe wiaty przystankowe w Bystrej

W sołectwie Sidzina środki z funduszu sołeckiego na rok 2013 zostały do tej pory wydatkowane na realizację jednego spośród pięciu zaplanowanych zadań. Zadanie to dotyczyło wykonania oznakowania kierunkowego w miejscowości Sidzina, czyli umieszczenia tablic informacyjnych z nazwami ról. Oznaczenia te stanowi 59 metalowych tabliczek, na których oprócz nazwy roli widnieje herb Gminy Bystra – Sidzina. Tabliczki wykonała i zamontowała w terenie firma „FRAM” z Bielska – Białej, wyłoniona w drodze zapytania ofertowego, za łączną kwotę 9.737,91zł.

Reszta planów, dotyczących zagospodarowania środków z funduszy sołeckich poszczególnych miejscowości ma zostać zrealizowana do końca bieżącego roku.



Tablice kierunkowe w Sidzinie

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie bierze udział w programie Akademii Orange dla bibliotek.

Celem programu grantowego Akademia Orange jest promowanie nowoczesnej edukacji dzieci i młodzieży poprzez wspieranie innowacyjnych projektów edukacyjnych, które w nowatorski i atrakcyjny sposób zachęcają do zdobywania wiedzy.

Dodatkowym celem Programu jest pokazanie, że Internet i nowoczesne technologie mogą i powinny być narzędziem edukacji, dzięki którym można odkrywać otaczający nas świat. Osoby dorosłe chętne do korzystania ze stron internetowych w razie konieczności mogą liczyć na pomoc.

Biblioteka zaprasza do korzystania z Internetu na 2 stanowiskach komputerowych w godzinach otwarcia biblioteki. (M.W.)





Pomoc dla najuboższych osób z terenu naszej gminy.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej w maju bieżącego roku zorganizował pomoc w ramach Programu PAED 2013, w formie dostarczenia żywności z Caritas dla najbardziej potrzebujących rodzin w naszej gminie. 9 maja dotarł transport 4,770 tony żywności, którą nieodpłatnie dostarczył sponsor, przedsiębiorca z terenu Sidziny, Pan Stanisław Lipiak. W paczkach znalazły się podstawowe artykuły żywnościowe, które zostały rozdzielone pomiędzy 270 najuboższych mieszkańców naszej gminy. Koordynatorami uczestnictwa w programie są pracownicy socjalni GOPS w Bystrej Beata Migas i Jadwiga Siepak.

Kolejna dostawa żywności planowana jest na 17 lipca br. (GOPS)

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej składa serdeczne podziękowanie Panu Stanisławowi Lipiak z Sidziny za bezinteresowną i nieodpłatną pomoc w zapewnieniu transportu żywności Caritas z Krakowa.

Dział ds. Ewidencji Ludności I N F O R M A C J A

Urząd Gminy Bystra-Sidzina w Bystrej, dział Ewidencji Ludności informuje o ułatwieniach dotyczących zameldowań z jednoczesnym wymeldowaniem, wprowadzonych z początkiem bieżącego roku.

Informujemy, iż istnieje możliwość zameldowania się na pobyt stały w naszej gminie z równoczesnym wymeldowaniem z miejsca poprzedniego pobytu stałego, bez obowiązku osobistego stawiennictwa się w miejscu poprzedniego pobytu stałego.

W celu zameldowania się na pobyt stały lub czasowy pod danym numerem, musi stawić się osobiście osoba meldująca się (z dokumentem tożsamości) oraz właściciel budynku z dokumentem potwierdzającym własność budynku (np. akt notarialny) i dokumentem tożsamości. Sprawy meldunkowe załatwia się w budynku "B" urzędu gminy (parter). (A.G.)

Konkurs plastyczny: Przyroda i ekologia w naszej gminie

Konkurs został zorganizowany przez Bibliotekę Publiczną w Bystrej przy współpracy Szkolnego Koła Ligi Ochrony Przyrody i Szkolnej Biblioteki dla uczniów z Bystrej i rozstrzygnięty 23 maja 2013 r. Poprzez ciekawe prace widać nie tylko talent plastyczny ale bardzo dobrą znajomość tematyki –ochrony przyrody. Prace można podziwiać w Gminnej Bibliotece Publicznej w Bystrej. Nagrody wręczono w szkole w Dniu Dziecka.



Wyniki konkursu:
Pace grupowe:
I miejsce klasa I B, II miejsce klasa II b
Prace indywidualne:
Kategoria klasy I- III
I miejsce:

Choraży Mateusz, Julia Choraży, II miejsce: Martyna Bachul, Maciej Porszke, III miejsce: Ola Lipka

Wyróżnienia: Magda Palarczyk, Marlena Suska, Katarzyna Starzec, Szymon Ryś, Ewelina Skupień, Katarzyna Ciopała.

Kategoria klasy IV -VI:

I miejsce: Ania Zembol, II miejsce: Wiktoria Gałka, III miejsce: Konstancja Chorążak, Wyróżnienie: Mariola Zembol.

Kategoria: Gimnazjum

I miejsce: Magdalena Zembol, Wyróżnienie: Gabriela Oczkowska.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody rzeczowe (książki, globusy, farby) i dyplomy a za udział dyplomy i batoniki pozostali uczestnicy konkursu: Justyna Staszczak, Małgorzata Targosz, Zuzanna Ciapała, Weronika Ryś, Patryk Maciaszek, Damian Sarna, Bartek Siepak, Amelia Szpak, Sylwia Pluta, Amelka Sroka. (G.S.)

Ruszyła kampania w Gminie Bystra – Sidzina

Odpowiedzialny Kierowca 2013 i Zachowaj Trzeźwy Umysł 2013!



Podejmując działania profilaktyczne Gmina Bystra – Sidzina po raz kolejny włączyła się w realizację założeń kampanii Odpowiedzialny Kierowca oraz Zachowaj Trzeźwy Umysł.

Kampanijne zadania realizowane będą na wszystkich szczeblach społeczności lokalnej. W projekty włączymy szkoły podstawowe, gimnazjalne, a także dorosłych!

Kampania "Odpowiedzialny Kierowca 2013"

W tym roku hasłem przewodnim kampanii „Odpowiedzialny Kierowca” jest KIEROWCA, DROGA I ALKOHOL TO ŚMIERTELNE POŁĄCZENIE.

Hasło ma uświadomić, jak duży wpływ na poprawę bezpieczeństwa drogowego mamy my sami.

Uczniowie z Zespołów Szkół w Bystrej i w Sidzinie wspólnie z Komisariatem Policji w Jordanowie przeprowadzili patrol drogowy i edukowali kierowców w zakresie bezpiecznej i odpowiedzialnej jazdy samochodem. Kierowcy otrzymali ulotki edukacyjne przypominające o ogromnej odpowiedzialności kierowców poprzez zapewnienie bezpieczeństwa sobie, pasażerom oraz wszystkim innym uczestnikom ruchu drogowego.

MAŁOPOLSKIE CENTRUM PROFILAKTYKI DLA UCZNIÓW Z ZESPOŁÓW SZKÓŁ W BYSTREJ I W SIDZINIE

20 maja 2013 roku w Zespołach Szkół nr 1 w Sidzinie i nr 2 w Bystrej, odbyły się warsztaty profilaktyczne dla uczniów klas gimnazjalnych. Warsztaty pod tytułem „SEKSUALNOŚĆ” przeprowadzone zostały w sposób profesjonalny. Zajęcia były prowadzone przez trenerów z Małopolskiego Centrum Profilaktyki w Krakowie, którzy wykazali się dużym zaangażowaniem, przekazywali wiedzę w sposób jasny i zrozumiały dla uczestników tej

grupy wiekowej. Warsztaty dotyczące seksualności poruszały kwestie wizerunku współczesnej kobiety i współczesnego mężczyzny. Ponadto poruszały kwestie ryzykownych zachowań seksualnych i konsekwencji z nich wynikających. Wypracowany efekt warsztatów to taki, kiedy uczeń potrafi określić które zachowanie jest odpowiedzialne a które nie. Warsztaty zrealizowano na zlecenie Urzędu Gminy Bystra – Sidzina. (A.J.)

Konkursy szkolne z okazji 450-lecia Sidziny

Z okazji Jubileuszu Sidziny w Zespole Szkół w Sidzinie został zorganizowany Konkurs Poetycki. Wiersze pisane przez uczestników były tematycznie związane z Sidziną. Mali poeci w swojej pracy twórczej wykorzystywali elementy historii, tradycji, podań i legend związanych z ich rodzinną miejscowością. Według jury najlepsze prace napisały: Katarzyna Jaromin - kl. VI a, Karolina Staszczak - kl. V a, Monika Jaromin - kl. V a. Wyróżnienia otrzymali: Ewelina Staszczak, Katarzyna Maciaszek, Kamila Jaromin, Justyna Kostka, Marcin Czarny

Uczniowie przyłączyli się także do obchodów 450-lecia lokacji Sidziny poprzez udział w Konkursie Czytelniczym, którego tematem były podania

i legendy związane z Sidziną i jej regionem. Konkurs przebiegał dwuetapowo. W wyniku zmagania konkursowych wyłoniono zwycięzców: I miejsce - Piotr Trzop - klasa Va, II miejsce - Paweł Sułocha - klasa VIa, III miejsce - Grzegorz Kolaniak-klasa VIa.



Wszyscy finaliści otrzymali dyplomy i upominki, a laureaci - książki.

OBCHODY GMINNEGO DNIA DZIECKA

29 maja 2013r. przy wspaniałej słonecznej pogodzie odbył się Gminny Dzień Dziecka w ramach akcji społecznej „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Wszystkie atrakcje odbyły się na terenie Zespołów Szkół w Bystrej i w Sidzinie.

Wśród przygotowanych atrakcji znalazły się liczne turnieje i zawody sportowe, wszyscy uczestnicy mieli szansę sprawdzić swoje umiejętności w różnych konkurencjach sportowych. Na dzieci czekały liczne atrakcje jak ścianka wspinaczkowa, strzelanie z łuku, mini golf, karuzela, dmuchany zamek, kule wodne, oraz liczne konkursy i zabawy. Można się było poczęstować darmowymi sokami i słodyczami. Radości i uśmiechów było co niemiara. Dzieci i młodzież z naszych szkół przygotowali interesujące i barwne plakaty ostrzegające przed zgubnymi działaniami używek wśród młodych i dorosłych. Najlepsze prace zostały nagrodzone, i umieszczone na wystawie w budynku Urzędu Gminy Bystra - Sidzina. Tegoroczna impreza pokazała, że dzięki pozytywnej energii naszych młodych mieszkańców, wszyscy znaleźli coś dla siebie w tak ważnym święcie w całym świecie.

Jak głosi geneza Dnia Dziecka (1 czerwca) Międzynarodowy Dzień Dziecka ma swoje początki w Światowej Konferencji na Rzecz Dobra Dzieci, która odbyła się w Genewie (Szwajcaria) w 1925 r. Nie jest jasne, dlaczego obchody tego święta wyznaczono na 1 czerwca. W Polsce święto dzieci obchodzone jest 1 czerwca począwszy od 1952 r. Inicjatorem tego święta była organizacja The International Union for Protection of Childhood, która za cel obrała sobie zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom z całego świata. Obecnie Dzień Dziecka obchodzony jest w ponad 100 państwach świata.

Organizatorami tegorocznej imprezy byli: Wójt Gminy Bystra- Sidzina, Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Placówki Oświatowe oraz Gminny Ośrodek Kultury, którzy zadbali w tym dniu o to, aby wszystkie dzieci były radosne i uśmiechnięte. (A.J.)



Przedszkole Publiczne w Bystrej składa podziękowanie strażakom z Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej za wizytę w przedszkolu z okazji Dnia Dziecka.

Święto Bystrej

W środę, 12 czerwca oraz niedzielę, 16 czerwca 2013 r. obchodziliśmy Święto Bystrej. Są to szczególne dni obchodzone świątecznie w parafii Bystra. Co roku 12 czerwca Kościół obchodzi wspomnienie błogosławionych 108 męczenników z czasów II wojny światowej, wśród których znalazł się również nasz rodak bł. Stanisław Pyrtek. W tym dniu wyruszyła uroczysta procesja ku czci błogosławionego Stanisława spod kapliczki przy jego domu rodzinnym, uczczono bł. Stanisława również uroczystą Mszą Świętą. Następnie, dnia 16 czerwca w niedzielę obchodziliśmy drugą część Święta Bystrej – „Radosne Świątowanie”, która odbyła się na placu festynowym. Organizatorem był ks. Proboszcz przy współpracy Oddziału Związku Podhalan w Bystrej. Podczas niedzielnej uroczystości wystąpiły dzieci z przedszkola w Bystrej, które zachwyciły wspaniałą recytacją wierszy; wysłuchano pięknego śpiewu zespołu „Iskierki”. Nie zabrakło również Chóru Parafialnego, który zaprezentował

kilka utworów ze swojego repertuaru. Ponadto Kapela Góralska Oddziału Związku Podhalan w Bystrej zachwyciła piękną muzyką regionalną, do której taniec zaprezentował Zespół Tańca Góralskiego z Bystrej. Natomiast młodzież Zespołu Szkół w Bystrej pokazała swoje talenty w postaci: śpiewu, recytacji wierszy oraz gawęd regionalnych. W czasie trwania festynu można było uczestniczyć w warsztatach twórczości ludowej oraz podziwiać wystawę teźże twórczości. Wśród zaproszonych gości znaleźli się Senator Andrzej Pająk, Wójt Gminy Aureliusz Kania wraz z małżonką, Przewodniczący Rady Gminy, Dyrektor Przedszkola, Dyrektor Zespołu Szkół w Bystrej Ewa Stokłosa, Przedstawiciele Rady Gminy Bystra-Sidzina.

Po występach wodzirej zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy, która trwała do godziny 21.00 i została zakończona wspólną modlitwą oraz śpiewem Apelu Jasnogórskiego.



IX Festiwal Pieśni Maryjnych

11-12 maja w Osielcu odbył się IX Festiwal Pieśni Maryjnych „Ave Maryja”, w którym wzięli udział reprezentanci z Gminy Bystra-Sidzina: zespół „Iskierki” z Przedszkola w Bystrej, grupa Przedszkola z Sidziny, zespół „BY ARTS” z Bystrej oraz Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” z Sidziny.



Przedszkolaki z Sidziny oraz zespół „Iskierki” z Przedszkola w Bystrej wyśpiewały sobie w tym roku na IX Festiwalu Pieśni Maryjnych w Osielcu ex equo drugie miejsce w kategorii zespołów dziecięcych. w kategorii zespół młodzieżowy II miejsce zdobył zespół "BY ARTS" z Bystrej, a Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” z Sidziny zajęły III miejsce w kategorii: zespół ludowy w grupie dorosłych.

Comenius w przedszkolu w Bystrej- ostatnie spotkanie partnerów

Projekt Comenius "The heroes of our national tales" w przedszkolu w Bystrej powoli dobiega końca.

W czerwcu- od 4.06 do 7.06 - odbyło się już szóste i zarazem ostatnie spotkanie partnerskie w ramach programu.

Goście z Irlandii i Estonii w pierwszym dniu wizyty mogli ponownie zaobserwować, jak wyglądają zajęcia i zabawy w poszczególnych oddziałach.

Grupa 5-latków zaprezentowała adaptację bajki estońskiej "The little round bun". Z kolei 6-latki

ponownie zaśpiewały dwie pieśni z Festiwalu Pieśni Maryjnych „Ave Maryja”. Obie grupy zdobyły gromkie brawa.

Nauczyciele ze wspomnianych krajów brali udział w warsztatach plastycznych- wykonali ląbedzia techniką origami. Po południu mieli okazję zwiedzić Skansen w Sidzinie -Muzeum Kultury Ludowej oraz Orawski Park Etnograficzny w Zubrzycy. Drugiego dnia udali się na wycieczkę do Zakopanego. Byli m.in. nad Morskim Okiem, na Gubałówce, na skoczni oraz na Krupówkach. (S.G.)



Festiwal Teatrów Dziecięcych

Grupa dzieci z Przedszkola w Sidzinie wzięła udział, w eliminacjach powiatowych XXVII Festiwalu dzieci i młodzieży „Bajdurek”. Festiwal odbywał się na zamku w Suchej Beskidzkiej. Dzieci przebrane w bajkowe stroje, przybyły na zamek pod opieką pani dyrektor Barbary Krupa, wychowawcy pani Haliny Jaromin oraz Rodziców. Pomimo starań młodziutkich aktorów nie udało się zdobyć miejsca w czołówce. Jednakże jurorzy docenili występ aktorów z Sidziny i obdarowali ich wyróżnieniem za udział w Festiwalu, zachęcając do dalszej pracy i przygody ze sceną. (A.K.T.)



Świętowanie 450-lecia Sidziny w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie

450-lecie Sidziny to okazja do świętowania i poznawania dawnych czasów. Przedszkolaki z Sidziny wraz z nauczycielami z tej okazji posadziły pamiątkowego dęba w ogrodzie przedszkolnym, jak również poznawały rodzime tradycje. Dzieci uczestniczyły w spotkaniach m.in. z panią Rozalią Stramek, która opowiadała jak wyglądała Sidzina, kiedy była dzieckiem; z miejscowym organistą panem Władysławem Biedrawą; odwiedziły piekarnię w Sidzinie i remizę strażacką; przygotowywały prace w konkursie plastycznym pn. Moja miejscowość Sidzina. Ostatnim, przed wakacjami, elementem poznawania historii Sidziny było zwiedzanie Skansenu w Sidzinie. W skansenie odbył się również Dzień Rodziny organizowany dla przedszkolaków z Sidziny i ich rodzin.



Małopolski Festiwal Orkiestr Dętych Echo Trombity 2013

W dniu 16 czerwca 2013 r. w miejscowości Naprawa odbył się XIX Przegląd Orkiestr Dętych ECHO, w ramach eliminacji rejonowych dla Powiatu Suskiego do o XXXVI Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych Echo Trombity 2013. W przeglądzie wzięły udział dwie orkiestry z terenu naszej gminy: Orkiestra OSP Bystra oraz Orkiestra OSP Sidzina. Orkiestra z Bystrej, otrzymując wyróżnienie, została zakwalifikowana do udziału w występie finałowym, który odbywał się w dniach 21-23 czerwca 2013 r. w Nowym Sączu.



Smok Jubileuszowy Sidziny na paradzie smoków w Krakowie

„BOAZERIUSZ I - JEST NAJPIĘKNIEJSZY”
„SIDZINA, SIDZINA DREWNIANA KRAINA”

Takimi okrzykami uczniowie Zespołu Szkół w Sidzinie promowali Gminę Bystra-Sidzina 2 czerwca br. na Rynku Krakowskim, a dołączona do smoka tabliczka informowała o 450-leciu lokacji wsi Sidzina. Smoki ruszyły w południe spod Wawelu i udały się ul. Grodzką na Rynek Główny. W czasie pochodu panowała atmosfera wspaniałej zabawy. Po prezentacji na scenie pod Ratuszem smoki zaparkowały w smoczej zagrodzie i w napięciu oczekiwały na werdykt jury.

"Boazeriusz" z Zespołu Szkół w Sidzinie zwyciężył w kategorii szkoły podstawowe i gimnazja.

W tegorocznym pochodzie smoków wzięło udział prawie 40 placówek z całego województwa małopolskiego. Każdy z przygotowanych smoków kosztował wiele godzin żmudnej pracy. Smoka "Boazeriusza" reprezentującego na paradzie Gminę Bystra- Sidzina wykonali uczniowie Filii Szkoły Podstawowej w Sidzinie korzystając z pomocy kierownika filii Mieczysława Matyasika oraz Barbary Kaszy, Zofii Jałochy, Anny Zajdy, Zofii Bylicy, Marka Kijanki, Ewy Niżnik, Mari Szczepaniec i Jadwigi Szpak.

Smoka Boazeriusza można podziwiać w Skansenie w Sidzinie.



Więcej zdjęć i informacji z wydarzeń związanych z Jubileuszem Sidziny można znaleźć na stronie internetowej www.sidzina450.bystra-sidzina.pl

Podsumowanie Projektu „Biblioteczne zajęcia dla dzieci i rodziców”

Dziewiętnastego czerwca br. zakończył się projekt stworzony przez Fundację Rozwoju dzieci im Jana Komeńskiego „Biblioteczne zajęcia dla dzieci i rodziców” i został zrealizowany przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Bystrej i Świetlicę Środowiskową. Dzieci i rodzice chętnie uczestniczyli w cyklicznych zajęciach organizowanych w bibliotece.

Projekt polegał na wprowadzeniu do oferty biblioteki zajęć przeznaczonych dla małych dzieci oraz ich rodziców celem zapewnienia dzieciom dobrego rozwoju poprzez ciekawe angażujące



zabawy, kontakt z innymi dziećmi, ułatwienie późniejszej adaptacji do przedszkola. Oprócz zajęć Biblioteka

prowadziła wypożyczalnię w ramach „Biblioteczki dla Najmłodszych” (Wypożyczanie materiałów edukacyjnych). Ostatnie zajęcia zakończyły się konkursem na: „Wesołą przekąskę” wykonaną z warzyw i owoców przez dzieci



i rodziców. Uczestnicy z wielkim zaangażowaniem przystąpili do układania smakowitego pawia – nie obyło się bez podjadania...

Zdjęcie Pawia zostało umieszczone na stronie konkursowej Fundacji, gdzie można było oddawać na niego swoje głosy. Smakowity Paw z Bystrej otrzymał **I miejsce**. Do głosowania zaangażowało się wiele osób i organizacji z całej naszej Gminy, za co składamy gorące podziękowania. Główna nagroda to wyposażenie w materiały dydaktyczne i plastyczne do Grup Zabawowych o wartości 1500zł.

Fundacja Komeńskiego jest organizacją pozarządową, która dąży do zapewnienia równego startu życiowego wszystkim dzieciom w wieku 0-10 lat. Pomaga w rozwoju dzieci dostrzegając zabawę jako ważny element rozwoju dziecka. Przy współpracy rodziców, nauczycieli i samorządów lokalnych tworzy optymalne warunki rozwoju zarówno emocjonalnego, fizycznego, poznawczego jak i społecznego dzieci. (G.S. A.T.)

KLUB SPORTOWY "BYSTRA" NA TURNIEJU PIŁKARSKIM W PARTNERSKIEJ GMINIE KĘPICE (WOJ. POMORSKIE)

Na zaproszenie GKS „GARBARNIA” Kępice, drużyna juniorów z KS „BYSTRA” w składzie: Pustuła D., Sroka S., Wójtowicz M., Chorąży P., Wirtelczyk A., Wójtowicz G., Kulka J. Leja B., Kaczmarczyk S., Gałka A., Pociąg M., Maciaszek S., Bala P. brała udział w turnieju piłkarskim im. Jerzego Furmana o puchar Starosty Słupskiego w Kępicach. Wizyta w zaprzyjaźnionej Gminie Kępice przebiegała w bardzo serdecznej i miłej atmosferze. Drużyna z KS „BYSTRA” zajęła trzecie miejsce a puchar najlepszego bramkarza turnieju otrzymał nasz zawodnik Darek Pustuła.



Awans KS „DĄB” Sidzina

Z przyjemnością informujemy, że Klub Sportowy „DĄB” Sidzina w sezonie 2012/2013 zdobył mistrzostwo C klasy podokręgu wadowickiego i tym samym awansował z C klasy do B klasy. W tej chwili drużyny obydwu klubów sportowych z naszej gminy znajdują się w B klasie.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Klub Sportowy „DĄB” Sidzina zaprasza
**Turniej Piłki Nożnej z okazji 450-lecia
lokacji wsi Sidzina,**

w którym wezmą udział drużyny KS Dąb, OSP Sidzina, samorządowców oraz przedsiębiorców. Turniej odbędzie się w drugiej połowie lipca 2013 na boisku sportowym w Sidzinie. Szczegółowy termin turnieju zostanie podany na plakatach.

W najbliższym czasie

Gminny Ośrodek Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina zaprasza na:

Biesiadę Bystrzańską

która odbędzie się

21 lipca 2013 r. w Bystrej

oraz

Dożynki Gminne

które odbędą się w Bystrej

25 sierpnia 2013 r.

Skansen w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej

zaprasza na

WARSZTATY RZEMIOSŁA ARTYSTYCZNEGO

które odbywać się będą w skansenie w miesiącu **sierpniu** 2013.

Oddział Związku Podhalan w Sidzinie

zaprasza na

JUZYŃĘ NA HOLI

spotkanie górali babiogórskich orawskich i podhalańskich, które odbędzie się na **Hali Krupowej** w dniu

4 sierpnia 2013 r.

Zarząd Oddziału Gminnego OSP RP Bystra-Sidzina

zaprasza na

Zawody Sportowo-Pożarnicze Gminy Bystra-Sidzina i Gminy Jordanów

które odbędą się

21 lipca 2013 r. o godz. 13.00

na boisku sportowym w Sidzinie

Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” w Bystrej-Sidzinie

zaprasza na

WYSTAWĘ TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ

która będzie miała miejsce w sali OSP w Bystrej

od 14 lipca do 4 sierpnia 2013 r. w godzinach 8.30 do 13.30

oraz na imprezę

"MIĘDZY DAWNYMI A NOWYMI CZASY"

w Skansenie w Sidzinie- Muzeum Kultury Ludowej

18 sierpnia 2013 r.